

Digitales Brandenburg

hosted by Universitätsbibliothek Potsdam

Rebe Me'ir Bal ha-Nes

Mezah, Yehoshu'a

Vilna, 662 [1901 oder 1902]

.ב'

[urn:nbn:de:kobv:517-vlib-12911](#)

ניט

איהר

טציל

טפרקיה

טפער

גירות.

אנקסט

דרי

נוואס

מאה

טיקעל

זוייפען

אייר'ס

טנטעס

יערע

שגד

נוואלט

טפער

גבילט

ביהא

וויט,

נאכע

טאיירק

נייא

נאלען איהם אויפַּהֲנָגָעַן, וויאבדיא קְגֻּבְּכָתְּהָאָבָּעַן איהם נִיְּנָאָלֶת
אויפַּהֲנָגָעַן חָאָט דָּעֵר סְמָאָטְרִיטְעָל גַּעֲנָאָנֶת: "מְאִיר'ס נְאָטְטָמ
עַנְטְּפָעָר מִיר!" דָּעֵם קְגֻּבְּכָתְּהָאָבָּעַן איהם נִיט נְעַקְאָנֶת
אויפַּהֲנָגָעַן. דָּעֵר קְגֻּבְּכָתְּהָאָט דִּיא זַאֲקָגְעָרְט. חָאָט שַׁר זַיְקָ
זַיְעָר גַּעֲוָאָנְדָעָרְט, דָּעֵר סְמָאָטְרִיטְעָל חָאָט דָּעֵם קְגֻּבְּכָתְּהָאָבָּעַן
נוֹאָס רְבִי מְאִיר חָאָט נְעַמְאָחָן אָוֹנוֹאָס שַׁר חָאָט אִים בְּעַפְוּלְעָן,
אוֹיְזָר דָּעֵר קְגֻּבְּכָתְּהָאָט גַּעֲנָאָרָעָן אוֹיְזָר רְבִי מְאִיר'ז, שַׁר חָאָט
גַּעֲנָמָעָן זַיְן בְּיַלְד אָוֹנוֹ חָאָט קוֹפִּידְט פּוֹן אִים קִיל בְּיַלְדָעָר אָוֹנָ
שַׁר חָאָט צַו שִׁיקְט אַיְן גַּאֲנָצָעָן לְאָנְדָרוֹם, אָוֹנוֹ דָּעֵר קְגֻּבְּכָתְּהָאָט
גַּעֲלָאָזָט בְּעַקְאָנֶת מְאָבָּעַן: זַיְעָר עַס נְוַעַט סָאָפָּעָן רְבִי מְאִיר'ז נְוַעַט
אִים דָּעֵר קְגֻּבְּכָתְּהָאָט בְּיַיְקָמָאָבָּעַן.

דָּעֵר קְגֻּבְּכָתְּהָאָט אָרוֹס נְעַשְּׂקָט שְׁפִּיאָגָעָם זַוְּקָעָן אִים.
אָמָּאל חָאָבָּעַן אִים דִּיא שְׁפִּיאָגָעָם גַּעֲטָרָאָבָּעַן אִיז שַׁר פּוֹן זַיְאָ
אָגְּצָלָאָבָּעַן אַיְן אָשְׁעַנְדְּלִיכְעָה זַיְוּ, אָנְדָעָרָעָן זַאֲגָעָן דָּאָס אַלְיָהָז
הָגְבִּיאָה חָאָט זַיְקָבָאָר קְלִיְּדָעָט אַיְן סְפּוֹיְעָן קְלִיְּדָעָר אָוֹנוֹ זַיְאָ
חָאָבָּעַן זַיְקָעְיָשְׁטָט, אַיְן זַיְעָרָעָט צִיְּטָחָט מְעָן נִגְעָסָעָן טְרִיפָּה
קְלִיְּשָׁט, חָאָט רְבִי מְאִיר גַּעֲנָמָעָן מִיט זַיְן הָאָנְד אָשְׁטִיקָעָל טְרִיפָּה
קְלִיְּשָׁט אָוֹנוֹ שַׁר חָאָט זַיְקָעְמָאָכָט עַסְסָעְגָּרִינָן, זַיְאָ דִּיא שְׁפִּיאָגָעָן
חָאָבָּעַן דָּאָס נִזְעָהָעָן חָאָבָּעַן זַיְאָ גַּעֲנָאָנֶת: דָּאָס אִיז נִיט רְבִי
מְאִיר דָּעֵר יְזִיְּשָׁעָר גַּלְעָהָרְשָׁעָר זַיְעָלָבָעָן מִיר זַוְּבָעָן. זַיְעָרָר רְבִי
מְאִיר נְוַעַט זַיְקָעְמָאָכָט אַיְן קְיַשְׁעָן מִיט אַיְן נְגָבָה אָוֹנוֹ שַׁר נְוַעַט נִיט
אָסְסָעָן טְרִיפָּה קְלִיְּשָׁט, דָּוְרָה דָּעֵם אַיְן רְבִי מְאִיר גַּרְעָשָׁעָט גַּיְוָאָדָעָן
בָּזָן זַיְעָרָה הָעָנְד, אָוֹנוֹ שַׁר אַיְן אָנְטָלָאָפָּעָן אַיְן בְּבָל.

יב.

רְבִי מְאִיר אָוֹנוֹ רְבִי יְהֹוָה אָוֹנוֹ רְבִי יוֹסֵי זַיְגָעָן אַיְן מָאָל
גַּעֲנָאָנֶת אֹיְפָט דָּעֵם נְוַעַט. עַרְבָּה שְׁבָת זַיְגָעָן זַיְאָ גַּעֲקָוּפָעָן אַיְן
אָפְּרָעָסָדָע שְׁפָאָדָט אָוֹנוֹ זַיְאָ חָאָבָּעַן צִיְּנָעְקָעְרָקָט אַיְן אָחָאָטָעָל.
רְבִי
(ר"ט בָּעֵל הַנֶּס)

רבי יהודה אונ רבי יוסי האבון זיוישרא געלד ניגעבען בעהאלטען
דען בעל הסבית, אבער רבי מאיר חאט גענטטען זיין געלד אונ
אניעק געטראגען אויף דעם פיח עזלם אונ חאט זיא בענראגען
אין אCKER, אין קבר איז נילעגען דעם בעל הסבית פאטען.

פּֿבְּיִתְּגֵּן צוֹ נַאֲכָת אַיְזָנֶגֶעֲן דַּעַר טַוִּיטָעָר צוֹ מְלָזָם זַיְן
וְהַן אַוְן חַאַט צוֹ אַיְהָם גַּעֲזָאַנְטָ : גַּיְאָ אַוְיָף מְיַיָּן קַבָּר אַוְן גַּעַהַם
אַרְזָוִים דָּאָם גַּעַלְד וְעַמָּא אַיְגָעָר פָּזָן דִּיְגָע גַּעַסְטָחָט חַאַט בָּאַנְגָּרָאַבָּעָן
בְּיַיָּא טִיר אַוְן קַבָּר צוֹ קַאַבָּעָן . דַּעַר בעל הסבית חַאַט אַוְיִגְּנָעַנוֹאַכְּט
פָּזָן שְׁלָאָפָּ אַוְן שְׁרָחָט זַיְן מְלָזָם עַרְצַיְלָט רַבִּי מָאִיר' , חַאַט
רַבִּי מָאִיר אַיְהָם גַּעֲזָאַנְטָ דָּאָם וְעַמָּא אַמְּעַנְשָׂעָן חַלְמָת זַיְהָ שְׁבַּת
בְּיַיָּא גַּאֲכָת אַיְזָלָעָן . פָּזָן דַּעַטְטָ וְעַגְעָעָן חַאַט רַבִּי מָאִיר מְזָאָ
גַּעַהַטְט פִּילִיְבָט וְעוּטָ שְׁרָחָט זַיְן זַבָּעָן דָּאָם גַּעַלְד , אַיְזָן רַבִּי
מָאִיר בָּאַלְד דָּאָם פָּאַרְגָּעָן אַנְיָעָק גַּעַנְאַגָּעָן אוֹיָף דַּעַם קַבָּר אַוְן
חַאַט דָּאַרְט פָּאַרְבָּרָאַכְט דַּעַם גַּאֲכָעָן טָאָג בַּיַּן נַאֲכָת , וְוַיָּאָעַם
אַיְזָן נַאֲכָת גַּעַנְאַגָּעָן חַאַט רַבִּי מָאִיר גַּעַדְאַוְעָגָט פְּשָׁעָיב אַוְן חַאַט
זַיְגָע גַּעַלְד אַרְזָוִים גַּעַנְטָעָן פָּזָן קַבָּר אַוְן אַיְזָנֶגֶעֲן אַסְיָים
אַיְזָהָטָעָל .

זַוְּגַטְטָגָן חַאֲבָעָן רַבִּי יְהוּדָה אַוְן רַבִּי יְסִי גַּעַבְעָטָעָן דַּעַם בעל
הַבִּית זַיְגָעָר גַּעַלְד , חַאַט שְׁרָחָט גַּעֲזָאַנְטָ צַוְּאָ זַיְהָ אַיְדָר חַאַט טִיר
זַיְן גַּעַלְד נַגְעָבָעָן . — פְּלִיְבָט רַזְהָגָן — חַאַטְטָרַבִּי מָאִיד גַּעֲזָאַנְטָ צַוְּאָ זַיְגָע
מְבָרִים — שְׁמַטְאַרְקָט אַיְהָ אַוְן פְּאַלְטָ בְּיַיָּא זַיְהָ נִיט אַרְאָא אַיְהָ
וּעַל אַיְישָׁר גַּעַלְד פָּזָן אַיְהָם גַּעַקְוּטָעָן . אַבָּעָר דַּעַנְסְּטָמָל אַזְוַיְדָר
זְאַלְטָ טִיר פָּאַלְגָּעָן , אַוְן פְּאַחַן דָּאָם וְעַמָּא אַיְזָקָז וּעַל טָאָהָן ,
קוּקָט אַוְן שְׁנוּיִינָט .

רַבִּי מָאִיר חַאַט אַנְגַּעַפְאַגָּעָן צוֹ נַיְדָעָן פִּיטָּ דַּעַם בעל הסבית
פָּזָן חַאַטָּעָל אַוְן שְׁרָחָט צוֹ אַיְהָם גַּעֲזָאַנְטָ :
אַזְוַיְדָר וְוַיָּאָטָר זַיְגָעָן פְּשִׁיטָ דִּיר צוֹ פְּרִידָעָן . טִיר חַאֲבָעָן
גַּעַתְתָּמָט
(רַמָּט בעל הנם)

געמאט אַפְּלָגָעַנִּיגַעֲנָדָעַ שְׁקָתַ , וַיְלַעַן מֵיר דֵּיר בַּאֲגָעָן אוֹ אַבְשִׂיר גַּעַמְעָן פָּזַן דֵּיר בְּכִילִיךְ לוֹסְטִין , דָּאוֹרֶם פַּעֲרָלָאנְג אַיְזַן פָּזַן דֵּיר דַּוָּא זַאֲלָסְטַן גַּיְינַן קִיט אַזְנָן אַיְזַן עַיְינַן הַזְּיִוָּן מֵיר עַלְעַלְעַן זַאֲרָטָעַן טַרְיאַגָּעָן צַו בַּעֲקָר נַיְיָן אַזְיָף אַזְנָעָר דַּעֲבָנוֹנָג .

— **דֵּין פַּעֲרָלָאנְג** — קָאת כָּר בָּעֵל הַבָּיִת נִיעַנְטָקָעָת —
נִיפָּעַלְתָּ מֵיר זַיְישָׁר נַטָּ . אַיְהָ נַיְיָא קִיט אַיְדָ .
רַבִּי מַאְרֵד קִיט זַיְגָע חַגְרִיס אָונֵג דָּעֵר בָּעֵל הַבָּיִת פָּזַן
הַאֲטָעֵל זַיְגָע אַזְיָעַק גַּעַמְעָן אַיְזַן אַזְיָעַן גַּיְשָׁעַט אָונֵר רַבִּי מַאְרֵד
הָאָטָעֵל אַיְהָם נַטָּ אַנְגָּעָשִׁיבָּעָת , רַבִּי מַאְרֵד הָאָט זַיְהָ אַיְזַן בָּעֵל
הַבָּיִת נַטָּ אַיְנָעָקִיקָּת אָונֵג עַר הָאָט נַיְזָעָהָעַן דָּאמֵס בַּיִּאָ אַיְהָם אַיְזַן
בָּאָרְדָּ לִיְגָעָן לִיְגָעָן , קָאת רַבִּי מַאְרֵד גַּעַנְאָגָט שְׁטִילָעָהָיָט צַוָּא
זַיְגָע חַבְרִים . אַיְהָר זַעַחַעַט בַּיִּאָ אַיְהָם אַיְזַן בָּאָרְדָּ זַיְגָעָן פָּאָרָאָן
לִיְגָעָן , יַעַצְתָּ פָּאָרָשְׁטִיט וּוָאָס אַיְהָר הָאָט צַו טָהָן , אַיְדָ עַיְלָ
דָּא בְּלִיְבָעָן קִיט אַיְהָם טַרְיאַגָּעָן .

רַבִּי מַאְרֵד חַבְרִים זַיְגָע שְׁטִילָעָהָיָט אַרְזִים גַּעַנְאָגָעָן פָּזַן
נַיְיָן הַזְּיִוָּן . זַיְגָעָן גַּעַקְוּטָעָן אַיְזַן זָעֵם הַאֲטָעֵל אָונֵג זַיְיָא הַאֲקָעָן
גַּעַנְאָגָט צַו דִּיאָ וּוּרְטָהָן . דֵּין פָּאָן הָאָט דֵּיר גַּעַלְאָוָשׁ דָּוְרָה אָונֵג
בָּעַטָּעָן דָּאמֵס דֵּיר זַאֲלָסְטַן אָונֵג אַבְגָּעָבָעָן אַזְנָעָר גַּעַלְדָּ . אָונֵג אָלָעָט
אַיְיכָעָן דָּאמֵס דֵּיר זַאֲלָסְטַן אָונֵג גַּלְוִיבָּעָן , הָאָט עַר גַּעַנְאָגָט דָּאמֵס
הַיִּנְטָה הָאָט אַיְהָר גַּגְעָפָעָן לִיְגָעָן .
דִּיאָ פְּרוֹיָא וּוּרְטָהָן הָאָט זַיְיָא גַּעַלְיוּבָט אָונֵג זַיְיָא הָאָט זַיְיָא
אַבְגָּעָבָעָן זַיְישָׁר גַּעַלְדָּ .

דָּעֵר וּוּרְטָהָן פָּזַן הַאֲטָעֵל הָאָט גַּעַכְדָּעָט גַּיהֲעָרָט וּוָאָס זַיְיָן
פְּרוֹיָא הָאָט גַּעַטְאָחָן הָאָט עַר פָּזַן גְּרוֹזִים בָּעֵם אַיְהָר גַּעַסְגָּעָט
קִיט אַשְׁאָרְפָּעָן שְׁעֻנְעָד , אָונֵג עַר הָאָט בַּעֲקָוּטָעָן אַשְׁטְרָאָפָּן וּוּיָאָ
אַטְעָרְדָּעָר בָּאָרְפָּה בַּעֲקָוּטָעָן . — אָנוֹא עַגְדָּע זַאֲלָעָן הַאֲקָעָן אַלְלָעָן
בַּעֲקָרְיִגְעָר וּוָאָס וַיְלַעַן דָּוְרָה פָּאָלְשָׁע גַּיְשָׁעָפָטָעָן בַּיִּדְךְ זַיְגָעָן :
בעסער
(לִיטָּם בָּעֵל הַנֵּם)

בעפער אשטייגעל טרוקענע ברויזט גאר עהעטליכע פאר האליעוועטע,
איינער די בעסטע געריךטען דזק גדי בעפרונג אונטאלשקייט! —

יָגֵ

רב' מאיר האט געהאט אין נטען קריינד זיין נאפען אין
נטען יהודה פון ענתרות. זיא האבען זיך בידע ווישר ליב ניסאט.
דען יהודה אין ניזען אונרויישער ביבער מאן, ער האט געהאט
זילגען אונטאלד. שאפ אונט רינדר, געפלען אייזען אונט פיל
נטען, אבער דער מאן אין ניזען אקאנדר. ער האט אין
אלעפאן פיניד געהאט, אונזיט בעדיקפיטיגען האט ער אשטייגעל
ברויזט גיט גענוואלט געבען, רב' מאיר האט דערפונ געהאט ברויזט
פארדים אונט ער האט גענוואלט דאס יהודה זיין טטרער פראינד
זאל וווערען פרימער צו גאט אונט בעפער צו ליטען, אמא לאט
זיך רב' מאיר פראקלידעט, ער האט זיך אונגעציגען אין בעטלער
קלידער, אונט ער אין אריין גענאנגען זיך יהודה אין שטוב,
זיא יהודהס קינדר האבען איהם געהען האבען זיין איהם
גידענט וויא אנגב, אין רב' מאיר אונטלאפען אונט האט זיך
בעהאלטען אין שטאל וואו דיא פערד שטיען, ער האט אב-
גענארט בז יהודה מיט זיגע קינדר האבען זיך גינעטצט עסען,
אין רב' מאיר אריין גענאנגען אין שטוב אונט ער האט זיך גינעטצט
בזיא דעם טיש וואו זיין גינען גינעסען, יהודהס קינדר האבען
אויפ איהם געשרין, זיין האבען איהם גענוואלט ארים טרייבען,
האט רב' מאיר צו זיא געאנט; זיך וועל פון דאנען גיט ארים
זיין בז זיך וועל עסען בזיא זיך אשטייגעל ברויזט, דען אז
בז זוישר שטארק הונגערין, יהודהס קינדר האבען אויפ איהם
זיך ערבערטט זיא האבען איהם גינעטצט עסען אונט טרייבען,
און רב' מאיר האט אבטיגעסען. האט ער גינטען פון טיש אשטייך
ברויזט אונט האט דאס געוויזען יהודה אין האט געאנט, זיך
בלטע
(ר'ם בעל הנם)